

785016

10000/142/728

ACC

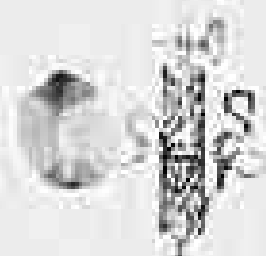
785016

/142/728

DECREE RATIONING ELECTRICITY
APR. - JUN. 1944

FILE,CLOSED 1 June 1944

785016



PARTITO FASCISTA REPUBBLICANO
FEDERAZIONE DELL'URBE

IL COMMISSARIO FEDERALE

785016

REAR HEADQUARTERS
MILITARY CONTROL COMMISSION
LOCAL SUB-COMMISSION
APO 394

AGC/1302/10/1.

/rld.
1 June 1944.

SUBJECT : Rationing of Electricity.

TO : H.M., the Minister of Justice and Police.

Agreeably to Your Lordship's letter of 24 May 1944, Prot No. 119/10g this Sub-Commission now begs to advise that the query arising out of the above has been settled and the Minister of Public Works notified accordingly.

A. R. Thackeray
A. R. THACKERAY,
Lt. Col.
For Chief Legal Officer.

785016

HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
Public Works and Utilities Sub-Commission
AFO 394

WHL/cot

23

ACC/060/PWU

30 May 44.

Subject: Decree, Rationing of Electricity.

To : Chief Legal Officer.

Folio 22.

1. Reference your letter ~~AMT/ra~~ dated 27 May 44, referring to the electricity rationing Decree.

2. After some discussion with the Minister of Public Works in which he promised that for the future no alterations would be made to the draft decree as agreed with us, and also in view of the possibility that we may find it necessary to have further electricity rationing decrees issued in the near future, we have agreed to let the present decree stand.

3. The Minister of Public Works has been notified accordingly, and it will therefore be in order for you to advise your Ministry.

H. M. Laffer

H. M. LAFFER,
Lieut-Colonel, 24
Chief, Utilities & Adm. Div.

785016

WAR HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
LEGAL SUB-COMMISSION
APC 394

ANT/pe

22

27 May 1944

ACC/4104/11/L.

SUBJECT : Decree Rationing of Electricity .

TO : Public Works & Utilities Sub-Commission.

1. Referring to your ACC/060/PWU dated 15 April 1944 a reply has now been received to your query through the Minister of Justice, dated 24 May 1944.
2. From the copy of this communication attached hereto, it will be observed that the Minister desires to have confirmation that the matter is settled. May this Sub-Commission be advised accordingly?

A. R. Thackrah

A. R. THACKRAH,
Major,
for Chief Legal Officer.

23

Enclosed: 1 Copy letter.

MINISTERO DI GRAZIA E GIUSTIZIA
UFFICIO LEGISLATIVO

Prot. n.º 149/Leg.

Salerno li 24 maggio 1944. =

OGGETTO: Disciplina consumo energia elettrica. -- R.D.L. 3 aprile 1944, n.º 95. --

ALLA COMMISSIONE ALLEATA DI CONTROLLO
Sottocommissione Legale

S A L E R N O

~~~~~

A seguito dell'interessamento di questo Ministero, su segnalazione di codesta Sottocommissione, per conoscere i motivi che avevano determinato le modifiche allo schema di provvedimento a suo tempo concordato tra la Sottocommissione per l'Industria ed il Ministero dei Lavori Pubblici, quest'ultimo, con foglio 5428 del 23 corrente ha comunicato " che la questione è formato oggetto di recenti accordi tra esso Ministero e la Sottocommissione di Controllo Alleata per i lavori e servizi pubblici, sono stati chiariti i motivi che hanno determinato le modifiche apportate allo schema del provvedimento, il quale pertanto resterà invariato. "

Si prega perciò compiacersi di far conoscere ~~da~~ da parte di codesta Sottocommissione si ritiene esaurita la trattazione dell'affare. --

per M I N I S T R O

*Salerno*



~~~~~  
A seguito dell'interessamento di questo Ministero, alla segnalazione di codesta Sottocommissione, per conoscere i motivi che avevano determinato le modifiche allo schema di provvedimento a suo tempo concordato tra la Sottocommissione per l'Industria ed il Ministero dei Lavori Pubblici, quest'ultimo, con foglio 5428 del 23 corrente ha comunicato "che la questione è formata oggetto di recenti accordi tra esso Ministero e la Sottocommissione di Controllo Alleata per i lavori e servizi pubblici, sono stati chiariti i motivi che hanno determinato le modifiche apportate allo schema del provvedimento, il quale pertanto resterà irrevocabile."

Si prega perciò compiacersi di far conoscere ~~che~~ da parte al codesta Sottocommissione si ritiene esaurita la trattazione dell'affare.--

per M I N I S T R O

Samuel Laurent

785016

27/4/44

I

Original version in English and
modified last by Station for
handed to Teniente Cuelli for verification +
signing

Any

29/4/44 II

Cuelli reports reply being
sent from him of 5.

785016

4104/11
✓
HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
Public Works and Utilities Sub-Commission
APO 394

6184

LAJ/cw

20

ACC/O60/PWU

15 April 44.

Subject: Decree. Rationing of Electricity.

To : Director, Legal Sub-Commission.

- 19
1. Thanks for your memo of 13 April on the above subject.
I had a long conference with the Minister of Public Works and he assures me that no change was made in his office in the Decree approved by us. He stated that all Decrees were passed by the Cabinet as prepared and then they are referred to, as I understand it, a legislative division of the government which is to check all Decrees, see that all i's are dotted etc, and to put them in final legal form. It was there that our Decree was somewhat butchered.
 2. The Minister said it might be better in the future to have this legislative division review Decrees before submission to the Cabinet meeting and if changes were proposed that these be submitted to all concerned for review.
 3. I am submitting this for your consideration and the establishment of such procedure as you may deem proper so as to avoid similar repetitions.

L.A. Jenny
L.A. JENNY.
Lt. Col. C.E.
Director.

785016

19

NEAR HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION.
LEGAL SUB-COMMISSION
APO 394.

13 April, 1944.

REFERENCE :- ACC/4104/11/L.
SUBJECT : Decree Rationing of Electricity.
TO : Public Works & Utilities Sub-Commission.

Reference your ACC/060/PWU dated 12 April, 1944. I have seen the Minister of Justice this morning who is going to look into the whole matter and see at what stage the discrepancies occurred. In the meantime you will no doubt take the matter up with the Minister of Public Works, who is the real offender.

Please let me know when we can help you further in this annoying matter.

GERALD R. UPJOHN.
Colonel,
Chief Legal Officer.

GRU/wcw.

19

785016

410'4/11

18

WML/mc

HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
Public Works and Utilities Sub-Commission
APO 394

ACC/O60/PWU

Folios 1-4 = Decree as published
" 5-10 = " Approved by ACC
" 11-17 = " showing alterations made to text. 12 April 1944

Subject: Decree Rationing of Electricity.

To : Director, Legal Sub-Commission.

1. As requested two copies of the decree issued by the Italian Government on 3rd April 1944 and Published in the Gazzetta Ufficiale of 5 April 1944 is sent for you information.

2. It was made perfectly clear to Signor Tizzano the Technical Director of the Ministry of Public Works that we wished to have a look over the final drafting before this became Law.

3. Many minor alterations were made to our original Draft in agreement with us and the final Draft was submitted approximately two weeks before issue in the Gazzetta.

4. When a translation of the Decree as issued in the Gazzetta was made it was found that without reference to us further alterations had been made and these are shown in ink on one of the copies now being sent to you. Many of these change the intent of the Decree as approved by us.

5. We have already circulated copies of the decree to Regions and Army Authorities and it is our intention that the Italian Government must release the decree in the form agreed with us.

LEGAL SUB-COMMISSION	
CLO	
DCLO	
Chief Counsel	
CJO	
Italian Section	
CLERKS	

W.M. LAPPER,
Lieut-Colonel,
Chief, El. & Adm. Div.

18

Royal Decree Law No. 95. 3 April 1944.

Showing alterations made in text.

(translation)

(17)

REGULATIONS CONCERNING THE LIMITATION IN THE CONSUMPTION OF ELECTRIC ENERGY

VICTOR EMANUEL THE III

by the Grace of God and will of the Nation

KING OF ITALY

Having seen the Royal Decree, Law No 81 of February 12, 1942, concerning the regulation of the consumption of electric energy for light and domestic uses, converted into law on June 13, 1942, No 550, with such modifications as are embodied in the law itself; *with modifications*
Having seen the Law No 95, 3 April 1944, containing final dispositions pertaining to the production, supply, consumption of nuclear energy.

Considered necessary to further reduce the consumption of electric energy:

Having seen article 18 of the Law, No 129, 12 Jan. 1939
Having Seen the Royal Decree No 3/3, Oct. 30, 1943
Considered that there is a state of emergency due to the war
Having heard the Council of Ministers;
Following the proposal of the Minister, Secretary of State for the Public Works, in agreement with the Ministers, Secretaries of State for Finances and for Industry, Commerce and Labor:

WE HAVE ENACTED AND WE ENACT:

Consumption of non-ferrous metals.
 Considered necessary to further reduce the consumption of electric energy:

Having seen article 13 of the Law, No 129, 12 Jan. 1939

Having seen the Royal Decree No 8/E, Oct. 30, 1943

Considering that there is a state of emergency due to the war

Having heard the Council of Ministers;

Following the proposal of the Minister, Secretary of

State for the Public Works, in agreement with the Ministers,

Secretaries of State for Finances and for Industry,

Commerce and Labor:

WE HAVE ENACTED AND WE ENACT:

DECREES = ART. I

All, without exception, consumers of electricity used for lighting of private homes, industrial plants, shops, offices, theatres, cinemas, agricultural enterprises, etc. must limit their monthly consumption of energy to the 50% of the units used in the corresponding month of 1942, as they are shown in the bills issued by the supply Companies. When the consumption is measured in periods longer than a month, the units consumed in the corresponding period of 1942 will be always taken into consideration. In cases in which the consumption of energy in any period of year 1942 was, for known reasons, notably.

= 1 =

below normal consumption, then the supply Companies will use for purpose of comparison an average 1943 consumption, the average consumption of other consumers of the same category.

ART. 39

For new consumers of energy used for lighting wired after the publication of this Decree and for all consumers for which there are no comparing 1942 records, the supply Companies, shall decide, on the basis of the consumption permitted to similar classes of consumers, the maximum monthly amount of energy that these consumers will be allowed to use.

ART. 39

The Supply Companies must furnish, if requested, the information & the Company data that may be necessary to consumers to supply with this position of the provisions.
With the consumers rest the responsibility of complying with the provisions of this Decree and to obtain from the supply Companies, such information and data that may enable them to compare their consumption.

ART. 40

Seven days following the date of the publication of this decree and until further notice it is forbidden;

- (1) The use of electricity, for lighting ^{advertising lights} snow windows, display cases and any other electric sign;
- (2) The use of electricity for whatsoever special domestic

785016

Not necessary to consumers to comply with the provisions of the present decree.
 With the consumers rest the responsibility of complying with the provisions of this Decree and to obtain from the supply Companies, such information and data that may enable them to compare their consumption.

ART. 4^o

Seven days following the date of the publication of this decree and until further notice it is forbidden;

- (1) The use of electricity, for lighting show windows, ^{advertising lights} display cases and any other electric sign;
- (2) The use of electricity for whatsoever special domestic use, such as heating, kitchen, water heater, etc, with the ^{& bathroom} sole exceptions ^{contemplated in Art. 5.} hereinafter mentioned;
- (3) The use of electricity for the operation of Elevators.

ART. 5^o

16

From the publication No 2 of the present law are excepted the
 The provisions of Para 2 of Art. 4 do not apply to electric kitchens for those consumers unable to use gas, limiting however their monthly consumption to a maximum of 200 Kwh.
 The ^{supply} electric companies will take the necessary steps to see that it is impossible for consumers not authorized to use it, ^{& other cases.} ^{Electric} to consume energy for domestic-electric appliances and Elevators

15

as provided by Art. 6 & previous paragraphs.

ART. 6°

The enterprises
Every commercial user, none excepted, ^{using} of electricity for purposes other than lighting, such as bars, cinemas, theatres, etc., shall reduce his monthly consumption of electricity to 75% of that consumed during the corresponding month of the year 1942, as shown in the bill issued by the supply companies. To these users apply also the same regulations, contained in articles 1 and 2 of the present Decree, indicating the manner of fixing the 1942 consumption, for comparison purposes.

ART. 7°

Every user of electricity for industrial purposes, other than those listed in the preceding Articles, shall apply in writing, in duplicate, to his ^{to the} Supply Company, not later than seven days after the publication of the present Decree asking for the continuance of his electric supply.

The supply Company will forward ^{within 7 days} one copy of the application together with technical data referring to the application itself, to the Provincial Commission, ^{mentioned} appointed for this purpose as provided in Article 8, ^{which}

This Commission will decide on the advisability of the

continuance of power supply and will notify accordingly the interested parties. ^{A list of consumers for which the supply of electricity be recognized essential containing their names, addresses, & activity.}

these listed in the preceding articles, shall apply in writing, in duplicate, to his ^{to} Supply Company, not later than seven days after the publication of the present Decree asking for the continuance of his electric supply.

The supply Company will forward, ^{within 7 days} one copy of the application together with technical data referring to the application itself, to the Provincial Commission, ^{mentioned} appointed for this purpose as provided in Article 8, which

This Commission will decide on the advisability of the

continuance of power supply and will notify accordingly the interested parties. ^{A list of consumers for which the supply of electricity is requested is forwarded to the Provincial Commission provided for in Art. 9.} The electric supply will be discontinued to consumers whose

operations will not be considered essential, fourteen days after the date of such notice.

Where no application is received within the period of time provided for by paragraph I, it will be understood that the supply of power is no longer required and the supply Company will, without further notice, suspend the ^{supply} service.

The applications for the continuance of the supply of power shall contain: name and address of the user, brief description of industrial operations and products manufactured and installed capacity, in HP.

= 3 =

ART 8

(14)

For the regulation and the control on the distribution of electric energy and for the application of the present decree, Provincial Commissions with head offices at the Provincial Councils of Economy in every provincial capital and a Central Commission, at the Ministry of Public Works, are appointed.

The Provincial Commissions are appointed by the Prefetto of the Province, with the following members :

14

ART. 39

(13)

The Prefetti will appoint the Provincial Commission, provided by the preceding article 7, with head offices at the C.P.E. (Provincial Councils of Economy), with the following members:

- 1) A Prefettura Counsellor, as President;
- 2) A technical official of Genio Civile;
- 3) An official of the Provincial Council of Economy;
- 4) A representative of the producing and distributing electric companies;
- 5) A representative of the industrial companies.

In the same manner ^{the} Central Commission will be appointed with ^{its own offices by the} head offices at the Ministry of Public Works, with the following members:

- 1) A technical official of the Ministry of Public Works, expert in electrical matters, as President;
- 2) An administrative official of the Ministry of Public Works;
- 3) A technician appointed by the Ministry of Industry, Commerce and Labor;
- 4) An administrative official of the Ministry of Industry, Commerce and Labor;
- 5) A representative of the producing and distributing electric companies.
- 6) A representative of the industrial companies.

The Provincial Commissions will send to the Central Commission, lists of the consumers for which the continuance of the supply

- 2) an administrative official of the Ministry of Public Works;
- 3) a technician appointed by the Ministry of Industry, Commerce and Labor;
- 4) an administrative official of the Ministry of Industry, Commerce and Labor;
- 5) a representative of the producing and distributing electric companies.
- 6) a representative of the industrial companies.

The Provincial Commissions will send to the Central Commission, lists of the consumers for which the continuance of the supply of electricity is considered indispensable.

Such lists shall contain the name of the user, its address and a description of its industrial activity.

ART. 9°

Within fourteen days, following the publication of the present Decree the Prefetti together with the representatives of all electric transportation public services, will examine a plan assisted by the Provincial Commission mentioned in Article 8, ^{for} ~~the~~ *use of electric energy for the transportation public* for the co-ordination of ~~daily~~ ^{public} services in order to obtain the maximum possible economy in the use of electricity in such services.

- 4 -

ART 11

Against the decisions taken by the Provincial Commissions applications can be presented, within the fixed period of 10 days, to the Central Commission, that will issue final decisions. The Commissions will take decisions by voting majority. In case of even votes, the Chairman's vote will decide. For the validity of its decisions the presence of at least four members is enough.

(12)

^{to}
And will submit this plan to the study of the Central Commission, Decisions taken by the above mentioned Provincial Commissions will be effective concerning services operating in the respective provinces, while the Central Commission will decide on the operation of interprovincial services. Also of decisions concerning provincial services communication must be given to the Central Commission.

ART. 10³

the same period of time provided for by the present Decree
The Prefetti, within fourteen days after the publication of the present Decree, in agreement with Commissions provided for by Article 8, will issue special regulations concerning the period and duration of the hours of activity of those industrial enterprises for the operation of which, under article 7, were considered essential and warranted the continuance of the supply of electric energy.

The present regulation will be taken
Proposals relating to the above will be dealt by the Provincial Commissions.

ART. 11²

For the duration of the present Decree minimum units of energy consumption, flat rates for installed units and any other fixed rate applied to any category of users as provided by any contract existing between the supply companies and users affected by the present Decree, will be reduced by the same

industrial enterprises for the operation of which, under article 7, were considered essential and warranted the continuance of the supply of electric energy.

The Province regulates under a law

Proposals relating to the above will be dealt by the Provincial Commissions.

¹²
ART. 11°

For the duration of the present Decree minimum units of energy consumption, flat rates for installed units and any other fixed rate applied to any category of users as provided by any contract existing between the supply companies and users affected by the present Decree, will be reduced by the same percentage of reduction in the power consumption in view of the above limitations and be abolished for any period of ^{such} total suspension of the supply of the electricity.

¹³
ART. 12°

12

Regulations contained in the articles of the present Decree .
do not apply to electricity used for lighting and power by:
hospitals, nursing homes and places taking care of the sick,
offices and laboratories of doctors and dentists, churches,
military establishments, railway services, telephone, telegraph,
radiocommunication and transmission services, gas works,

= 5 =

conduits, garbage collection, bakeries for making bread, flour
mills, ^{spaghetti factories} milk collection plants, pumping stations for land
reclamation.

ART. 14¹⁵

To users who fail to obey the regulations of the present Decree
or who attempt in any way to make a false record of their
consumption of electric energy; the supply of electricity will
be discontinued, without further notice, by the supply company.

ART. 14¹⁵

The provisions of the present Decree shall not apply, ^{also} to:

- 1) Provinces of Sicily, Sardinia and other islands of the Kingdom.
- 2) The enterprises who, for their operations, are using electricity
produced directly by them, provided their electric installations
are not connected with the distribution systems. But in case
their installations are or can be connected with the supply
companies distribution line they will have to comply with the
regulations of the present Decree and to place at the disposal ^{only}
of the electric companies with whom ^{which} are or can be connected, any
available amount of ^{the electric} energy, ^{not used by them.}

ART. 15¹⁶

The
The Commissions provided for by Art. 8 will take decisions on
leaving other questions pertinent to matters regulated by the present decree
all cases not explicitly contemplated by the present decree in previous

are not connected with the circuit
 their installations are or can be connected with the supply
 communication line they will have to comply with the
 regulations of the present Decree and to place at the disposal *only*
 of the electric companies with whom are or can be connected, any
 available amount of ^{the electric} energy, ^{not used by them.}

ART. 15
 16

The
 The Commissions provided for by Art. 8 will take decisions on
 coming other questions pertinent to matters regulated by the present decree
 all cases not explicitly contemplated by the present decree in previous
 articles will be dealt with the Commission provided for in Art. 8.
 The present Decree comes into force on the day of its publica-
 tion in the special edition of the Official Gazette, of the Kingdom. *Special issue.*
 will be presented to the Legislative Assembly for its conversion into Law. &
 We order everybody concerned to obey the present Decree and to
 enforce it as a Law of the State. *The Minister of P.M. is authorized to
 pursue the relative file.*

M. O. T. E.

11

The foregoing decree, Number 25 was published in the 5 April, 1944
 issue of the Gazzetta Ufficiale; Serie Speciale, Number 17.

GIVEN at Palermo 3 April 1944

VITTORIO EMANUELE

BADOLIO - JUNG - de CARO - CORBINO.

Seen by the Privy Seal.

Decree Co approved by ACC

(translation)

(10)

REGULATIONS CONCERNING THE LIMITATION
IN THE CONSUMPTION OF ELECTRIC ENERGY

VICTOR EMANUEL THE III

by the Grace of God and will of the Nation

KING OF ITALY

Having seen the Royal Decree, Law No 81 of February 12, 1942, concerning the regulation of the consumption of electric energy for light and domestic uses, converted into law on June 13, 1942, No 850 with such modifications as are embodied in the law itself;

Considered necessary to further reduce the consumption of electric energy:

Having seen article 18 of the Law, No 129, 12 Jan. 1939

Having Seen the Royal Decree No 2/3, Oct. 30, 1943

Considered that there is a state of emergency due to the war

Having heard the Council of Ministers;

Following the proposal of the Minister, Secretary of State for the Public Works, in agreement with the Ministers, Secretaries of State for Finances and for Industry, Commerce and Labor:

WE HAVE ENACTED AND WE ENACT:

DECREES = ART. I

electric energy:

Having seen article 13 of the Law, No 129, 12 Jan. 1939
Having Seen the Royal Decree No 8/2, Oct. 30, 1943
Considering that there is a state of emergency due to the war
Having heard the Council of Ministers;
Following the proposal of the Minister, Secretary of
State for the Public Works, in agreement with the Ministers,
Secretaries of State for Finance and for Industry,
Commerce and Labor:

WE HAVE ENACTED AND WE ENACT:

DECREES = ART. I

All, without exception, consumers of electricity used for
lighting of private homes, industrial plants, shops, offices,
theatres, cinemas, agricultural enterprises, etc. must limit
their monthly consumption of energy to the 50% of the units
used in the corresponding month of 1942, as they are shown .
in the bills issued by the supply companies. When the consumption
is measured in periods longer than a month, the units consumed
in the corresponding period of 1942 will be always taken into
consideration. In cases in which the consumption of energy
in any period of year 1942 was, for known reasons, notably

- 1 -

(9)
below normal consumption, then the supply Companies will use for purpose of comparison as average 1942 consumption, the average consumption of other consumers of the same category.

ART. 2°

For new consumers of energy used for lighting wired after the publication of this Decree and for all consumers for which there are no comparing 1942 records, the supply Companies, shall decide, on the basis of the consumption permitted to similar classes of consumers, the maximum monthly amount of energy that these consumers will be allowed to use.

ART. 3°

With the consumers rest the responsibility of complying with the provisions of this Decree and to obtain from the supply Companies, such information and data that may enable them to compare their consumption.

ART. 4°

Seven days following the date of the publication of this decree and until further notice it is forbidden;

- (1) The use of electricity, for lighting show windows, display cases and any other electric sign;
- (2) The use of electricity for whatsoever special domestic

ART. 3^o

With the consumers rest the responsibility of complying with the provisions of this Decree and to obtain from the supply Companies, such information and data that may enable them to compare their consumption.

ART. 4^o

Seven days following the date of the publication of this decree and until further notice it is forbidden;

- (1) The use of electricity, for lighting show windows, display cases and any other electric sign;
- (2) The use of electricity for whatsoever special domestic use, such as heating, kitchen, water heater, etc. with the sole exception hereinafter mentioned;
- (3) The use of electricity for the operation of Elevators.

ART. 5^o

The provisions of Para 3 of Art. 4 do not apply to electric kitchens for those consumers unable to use gas, limiting however their monthly consumption to a maximum of 200 Kwh. The electric companies will take the necessary steps to see that it is impossible for consumers not authorized to use it, to consume energy for domestic-electric appliances and Elevators

as provided by Art. 60.

ART. 60

Every commercial user, none excepted, of electricity for purposes other than lighting, such as bars, cinemas, theatres, etc., shall reduce his monthly consumption of electricity to 75% of that consumed during the corresponding month of the year 1942, as shown in the bill issued by the supply companies. To these users apply also the same regulations, contained in articles 1 and 2 of the present Decree, indicating the manner of fixing the 1942 consumption, for comparison purposes.

ART. 70

Every user of electricity for industrial purposes, other than those listed in the preceding articles, shall apply in writing, in duplicate, to his Supply Company, not later than seven days after the publication of the present Decree asking for the continuance of his electric supply.

The supply Company will forward one copy of the application together with technical data referring to the application itself, to the Provincial Commission, appointed for this purpose as provided in Article 8.

This Commission will decide on the advisability of the continuance of power supply and will notify accordingly the interested parties.

The electric supply will be discontinued to consumers whose

in duplicate, to his Supply Company, not later than seven days after the publication of the present Decree asking for the continuance of his electric supply.

The supply Company will forward one copy of the application together with technical data referring to the application itself, to the Provincial Commission, appointed for this purpose as provided in Article 8.

This Commission will decide on the advisability of the continuance of power supply and will notify accordingly the interested parties.

The electric supply will be discontinued to consumers whose operations will not be considered essential, fourteen days after the date of such notice.

Where no application is received within the period of time provided for by paragraph I, it will be understood that the supply of power is no longer required and the supply Company will, without further notice, suspend the service.

Applications for the continuance of the supply of power shall contain: name and address of the user, brief description of industrial operations and products manufactured and installed capacity, in HP.

(7)

The Prefetti will appoint the Provincial Commission, provided by the preceding article 7, with head offices at the C.P.E. (Provincial Council of Economy), with the following members:

- 1) A Prefettura Counsellor, as President;
- 2) A technical official of Genio Civile;
- 3) An official of the Provincial Council of Economy;
- 4) A representative of the producing and distributing electric companies;
- 5) A representative of the industrial companies.

In the same manner a Central Commission will be appointed with head offices at the Ministry of Public Works, with the following members:

- 1) A technical official of the Ministry of Public Works, expert in electrical matters, as President;
- 2) An administrative official of the Ministry of Public Works;
- 3) A technician appointed by the Ministry of Industry, Commerce and Labor;
- 4) An administrative official of the Ministry of Industry, Commerce and Labor;
- 5) A representative of the producing and distributing electric companies.
- 6) A representative of the industrial companies.

The Provincial Commissions will send to the Central Commission, lists of the consumers for which the continuance of the supply of electricity is considered indispensable.

7

The Prefetti will appoint the Provincial Commission, provided by the preceding article 7, with head offices at the C.P.E. (Provincial Councils of Economy), with the following members:

- 1) A Prefettura Counsellor, as President;
- 2) A technical official of Genio Civile;
- 3) An official of the Provincial Council of Economy;
- 4) A representative of the producing and distributing electric companies;
- 5) A representative of the industrial companies.

In the same manner a Central Commission will be appointed with head office at the Ministry of Public Works, with the following members:

- 1) A technical official of the Ministry of Public Works, expert in electrical matters, as President;
- 2) an administrative official of the Ministry of Public Works;
- 3) a technician appointed by the Ministry of Industry, Commerce and Labor;
- 4) an administrative official of the Ministry of Industry, Commerce and Labor;
- 5) a representative of the producing and distributing electric companies.
- 6) a representative of the industrial companies.

The Provincial Commissions will send to the Central Commission, lists of the consumers for which the continuance of the supply of electricity is considered indispensable.

2) an administrative official of the Ministry of Public Works;

5) a technician appointed by the Ministry of Industry, Commerce and Labor;

4) an administrative official of the Ministry of Industry, Commerce and Labor;

5) a representative of the producing and distributing electric companies.

6) a representative of the industrial companies.

The Provincial Commissions will send to the Central Commission, lists of the consumers for which the continuance of the supply of electricity is considered indispensable.

Such lists shall contain the name of the user, its address and a description of its industrial activity.

ART. 9^o

Within fourteen days, following the publication of the present Decree the Prefetti together with the representatives of all electric transportation public services, will examine a plan assisted by the Provincial Commission mentioned in Article 8, for the co-ordination of daily services in order to obtain the maximum possible economy in the use of electricity in such services.

= 4 =

6

Will submit this plan to the study of the Central Commission, Decisions taken by the above mentioned Provincial Commissions will be effective concerning services operating in the respective provinces, while the Central Commission will decide on the operation of interprovincial services. Also of decisions concerning provincial services communication must be given to the Central Commission.

ART. 10^o

The Prefetti, within fourteen days after the publication of the present Decree, in agreement with Commission provided for by Article 8, will issue special regulations concerning the period and duration of the hours of activity of these industrial enterprises for the operation of which, under article 7, were considered essential and warranted the continuance of the supply of electric energy.

Proposals relating to the above will be dealt by the Provincial Commissions.

ART. 11^o

For the duration of the present Decree minimum units of energy consumption, flat rates for installed units and any other fixed rate applied to any category of users as provided by any contract existing between the supply companies and users affected by the present Decree, will be reduced by the same

the period and duration of the hours of activity of these industrial enterprises for the operation of which, under article 7, were considered essential and warranted the continuance of the supply of electric energy.

Proposals relating to the above will be dealt by the Provincial Commissions.

.RT. 11°

For the duration of the present Decree minimum units of energy consumption, flat rates for installed units and any other fixed rate applied to any category of users as provided by any contract existing between the supply companies and users affected by the present Decree, will be reduced by the same percentage of reduction in the power consumption in view of the above limitations and be abolished for any period of total suspension of the supply of the electricity.

.RT. 12°

5

Regulations contained in the articles of the present Decree do not apply to electricity used for lighting and power by: hospitals, nursing homes and places taking care of the sick, offices and laboratories of doctors and dentists, churches, military establishments, railway services, telephone, telegraph, radiocommunication and transmission services, gas works,

= 5 =

(5)
aqueducts, garbage collection, bakeries for making bread, flour mills, milk collection plants, pumping stations for land reclamation.

ART. 13°

To users who fail to obey the regulations of the present Decree or who attempt in any way to make a false record of their consumption of electric energy; the supply of electricity will be discontinued, without further notice, by the supply company.

ART. 14°

The provisions of the present Decree shall not apply to:

- 1) Provinces of Sicily, Sardinia and other islands of the Kingdom.
- 2) The enterprises who, for their operations, are using electricity produced directly by them, provided their electric installations are not connected with the distribution systems. But in case their installations are or can be connected with the supply companies distribution line they will have to comply with the regulations of the present Decree and to place at the disposal of the electric companies with whom are or can be connected, any available amount of energy.

ART. 15°

The Commissions provided for by Art 8 will take decisions on all cases not explicitly contemplated by the present decree. The present Decree comes into force on the day of its public-

2) The enterprises who, for their operations, are using installations produced directly by them, provided their electric installations are not connected with the distribution systems. But in case their installations are or can be connected with the supply companies distribution line they will have to comply with the regulations of the present Decree and to place at the disposal of the electric companies with whom are or can be connected, any available amount of energy.

ART. 15°

The Commissions provided for by Art 8 will take decisions on all cases not explicitly contemplated by the present decree. The present Decree comes into force on the day of its publication in the special edition of the Official Gazette. We order everybody concerned to obey the present Decree and to enforce it as a Law of the State.

N O T E.

The foregoing decree, Number 95 was published in the 5 April 1951 issue of the Gazette Officielle, Serie Speciale, Number 17.

Legal Lib. Commission - (Stat. Lib.)

4104/11 74. Decree as
See General
 TRANSLATION by A. H. H.
 ROYAL LEGAL DECREE, No. 95
 April 3, 1944
 Regulations for Limiting the Consumption of Electric Power.

VICTOR EMANUEL III

By the Grace of God and will of the Nation

KING OF ITALY.

Whereas R. Decree-law of February 12, 1942, No. 81, concerning regulations for the control of the consumption of electric power used for lighting purposes and in homes, converted with modifications into law on June 13, 1942, No. 850; and

whereas the law of July 8, 1941, No. 645, containing penal provisions relative to the production, supply and consumption of goods, services and jobs; and

whereas art 18 of the law of January 19, 1939, No. 129; and

whereas the Royal Decree-law of October 30, 1942, No. 2/8; Placed in a state of necessity because of war;

Having heard the Council of Ministers;

Upon a proposal made by the Minister of Public Works, in accord with the Ministers of Finance, and of Industry, Commerce and Labour;

We have decreed and do hereby decree:

Art. I

Those persons using electric power for lighting private homes, industrial plants, stores, offices, theatres, movie-theatres, farm buildings, etc.; must limit their monthly consumption of electric power to 50% of the amount consumed during the corresponding month of the year 1942, as recorded in the bills issued by the electric companies. Whenever the consumption is for a period greater than one month, then reference is made to an analogous period in 1942.

In case the consumption during the corresponding period in 1942 is considerable below normal, then the electric companies will use for reference the average amount used by consumers of the same category.

whereas the Royal decree-law of October 30, 1943, No. 248, of necessity because of war;

Having heard the Council of Ministers;

Upon a proposal made by the Minister of Public Works, in accord with the Ministers of Finance, and of Industry, Commerce and Labour;

We have decreed and do hereby decree:

Art. 1

Those persons using electric power for lighting private homes, industrial plants, stores, offices, theatres, movie-theatres, farm buildings, etc., must limit their monthly consumption of electric power to 50% of the amount consumed during the corresponding month of the year 1942, as recorded in the bills issued by the electric companies. Whenever the consumption in for a period greater than one month, then reference is made to an analogous period in 1942.

In case the consumption during the corresponding period in 1942 is considerable below normal, then the electric companies will use for reference the average amount used by consumers of the same category.

Art. 2

As regards new consumers of electric power, who make electric connections after the publication of the present decree, and as regards all the other consumers for whom the reference data for 1942 may be lacking, the electric companies, with a clause inserted in the contract, will determine the maximum amounts that these will consume per month based on the consumption of other consumers of the same category.

Art. 3

The electric companies, if requested to do so, will furnish the consumers, the information and data which the latter may need for reference in order to abide by the provisions of the present decree.

Art. 4

From the seventh day after the publication of the present decree and until further notice, the following are forbidden:

- I) The use of electric power for lighting shop-windows, advertising signs, and any other electric signs.

II) The use of electric power for any domestic purposes such as, heating, cooking, heating water, bath heaters, etc, with the exception of those cases covered by Art. 5.

III) The use of electric power for elevators.

Art. 5

From the use mentioned in paragraph 2 of the preceding article are excluded those kitchens which cannot, in any way, use gas. These will be allowed to consume 200 KW of electricity per month.

The electric companies are obliged to adopt the proper measures which make it impossible for unauthorized consumers to use electric power for domestic purposes, for elevators, and for other purposes not allowed by Art. 4 and the paragraph preceding this one.

Art. 6

Business concerns that use electric power for purposes other than lighting (bars, cinemas, theatres, etc.) must limit their monthly consumption to 75% of the amount consumed in the corresponding month of 1942, as recorded in the bill issued by the electric companies.

The consumption based on a reference to the year 1942 will be established also for the said consumers in the same manner as mentioned in the articles 1 and 2.

Art. 7

Those consumers using electric power for business purposes different from those mentioned in the preceding article are obliged to present to the electric companies, within a period of seven days from the date of publication of the present decree, a justified request, in duplicate copies, for the continuation of the supply of electric power.

The application will contain name and surname of the consumer, his address, the H. P. of the installation, a brief description of the business activity and of the items manufactured.

A copy of the application, accompanied by a report on the technical data of the same, will be sent by the concern to the provincial commission referred to in Art. 8, which will decide on the indispensability of the supply of the electric power, and will communicate its decision to the interested parties.

A list of those consumers for whom the supply of electric power has been

Art. 7

Those consumers using electric power for business purposes different from those mentioned in the preceding article are obliged to present to the electric companies, within a period of seven days from the date of publication of the present decree, a justified request, in duplicate copies, for the continuation of the supply of electric power.

The application will contain name and surname of the consumer, his address, the N. P. of the installation, a brief description of the business activity and of the items manufactured.

A copy of the application, accompanied by a report on the technical data of the same, will be sent by the concern to the provincial commission referred to in Art. 2, which will decide on the indispensability of the supply of the electric power, and will communicate its decision to the interested parties.

A list of those consumers for whom the supply of electric power has been recognized as indispensable will be sent, with all the particulars, address and activities, to the Central Commission referred to in Art. 9.

As regards those consumers for whom such indispensability has not been recognized, the supply of electric power will be suspended 14 days after the date of the notice communicating the Commission's decision.

Those consumers who do not present their application referred to in the first paragraph, within the period thereby established, will be considered as renouncing the use of electric power and will be deprived of the supply immediately.

3

Art. 8

Provincial Commissions have been instituted with the Provincial Economy Councils in the chief-place of every province, and a Central Commission with the Ministry of Public Works in order to control the distribution and the use of electric power, and to enforce the present decree.

The members of the Provincial Commissions, appointed by the Prefect of the Province, are the following:

②

- I) A councillor of the Prefecture, who will be president of the Commission.
- II) A technical official of the Genio Civile (Civil Engineers of Public Works).
- III) An official of the Provincial Economy Council.
- IV) A representative of the distributing or generating electric companies.

The members of Central Commission are appointed through a special decree by the Ministry of Public Works and are the following:

- I) A technical official of the Ministry of Public Works, experienced in the field of electricity, who will be the president.
- II) An administrative official of the Ministry of Public Works.
- III) A technician designated by the Ministry of Industry, Commerce and Labour.
- IV) An administrative official of the Ministry of Industry, Commerce and Labour.
- V) A representative of the distributing or generating electric companies.
- VI) A representative of industrial firms consuming electric power.

Art 9

During a period of fourteen days from the publication of the present decree, the Prefects, together with the companies of public transport using electric power, and through the Provincial Commissions referred to in the preceding article, will formulate a coordinating plan of the daily need of electric power of public transport companies, with the end in view of arriving at the maximum economy of electricity for such purposes, and will send such a plan to the Central Commission.

The decisions of the Provincial Commission will be executive whenever they cover services within the province; when they cover services of an inter-provincial nature they are not executive until they have had the approval of the Central Commission.

Art 10

Within the same period established by the preceding article the Prefects, in accordance with the Commission referred to in Art. 8, will suggest the proper

4 3 7

IV) An administrative official of the Ministry of Industry, Commerce and Labour.

V) A representative of the distributing or generating electric companies.

VI) A representative of industrial firms consuming electric power.

Art 9

During a period of fourteen days from the publication of the present decree, the Prefects, together with the companies of public transport using electric power, and through the Provincial Commissions referred to in the preceding article, will formulate a coordinating plan of the daily need of electric power of public transport companies, with the end in view of arriving at the maximum economy of electricity for such purposes, and will send such a plan to the Central Commission.

The decisions of the Provincial Commission will be executive whenever they cover services within the province; when they cover services of an inter-provincial nature they are not executive until they have had the approval of the Central Commission.

Art 10

Within the same period established by the preceding article the Prefects, in accord with the Commission referred to in Art. 8, will suggest the proper measures to control the working time schedule and activity of those industrial firms for which, on the basis of Art. 7 the indispensability of continuing the supply of electric power has been recognized.

The relative measures will be taken by the Provincial Commissions.

Art 11

Appeals against the decisions and measures of the Provincial Commissions can be made to the Central Commission during the peremptory period of 10 days. The Central Commission will decide with a final provision.

The Commission deliberates through a plurality of votes. In case of a tie-vote, the President may cast his vote. It is sufficient that four of the College's members be present for the resolutions to be valid.

Art 12

For the duration of the validity of the present decree, the minimums of consumption, the fixed rate per unit of power furnished, and any other fixed

①
rate relative to a category of consumers, established by effective contracts between the electric companies and the consumers covered by the present decree, are reduced by the same percentage as the consumption is by established limitations, and in case the supply is suspended, they are invalid for the duration of the suspension.

Art. 13

From the provisions of the preceding articles, are excluded the following consumers of electricity: hospitals, authorized clinics, first aid stations, dispensaries, offices of doctors and dentists, churches, military establishments, railroads, telephone and telegraph services, radio-communications, radio-transmissions, radio broadcasts, gas companies, water-supply companies, garbage collecting concerns, bakeries, industrial and flour mills, dairy plants, water pumping for irrigation purposes.

Art. 14

The present decree does not apply to the following:

I) The Provinces of Sicily, Sardinia and the other islands of the Kingdom.

II) The concerns which use for industrial purposes electric power generated by themselves, if their installations are not connected with distributing lines.

The concerns connected or that can at any rate be connected to these lines are instead required to comply with the provisions of the present decree and to inform those electric companies with which they can be connected, of the power that they do not use.

Art. 15

Consumers who do not abide to the provisions of the present decree, or who alter in any way the data of their respective consumption of electric power, will immediately suffer the suspension of the supply of electric power on the part of electric companies.

Art. 16

Decisions that may be necessary for any other question pertaining to the subject of the present decree, which is not covered by the preceding articles, are delegated to the commissions referred to in Art. 18.

Art. 17

II) The concerns must be generated by themselves, if their installations are not connected with distributing lines.

The concerns mentioned or that are at any rate be connected to those lines are listed required to comply with the provisions of the present decree and to inform those electric companies with which they can be connected, of the power that they do not use.

Art. 15

Consumers who do not abide to the provisions of the present decree, or who after in any way the date of their respective consumption of electric power, will immediately suffer the suspension of the supply of electric power on the part of electric companies.

Art. 16

Decisions that may be necessary for any other question pertaining to the subject of the present decree, which is not covered by the preceding articles, are delegated to the commissions referred to in Art. 14.

Art 17

The present decree, which becomes effective on the day of its publication in the Official Gazette of the Kingdom--special series--will be presented to the Legislative Assembly to be converted into law.

This Ministry of Public Works, also has proposed this draft of law, is authorized to present it.

We order all those concerned to observe this present decree and to have it observed as law of the State.

SALAMANCA, April 2, 1966.

VICENTE RAMIREZ

HABOGLIO, JUNG, EL CARO, COCHABO.

Trans/100, Boremi/ 100.

1440

100000